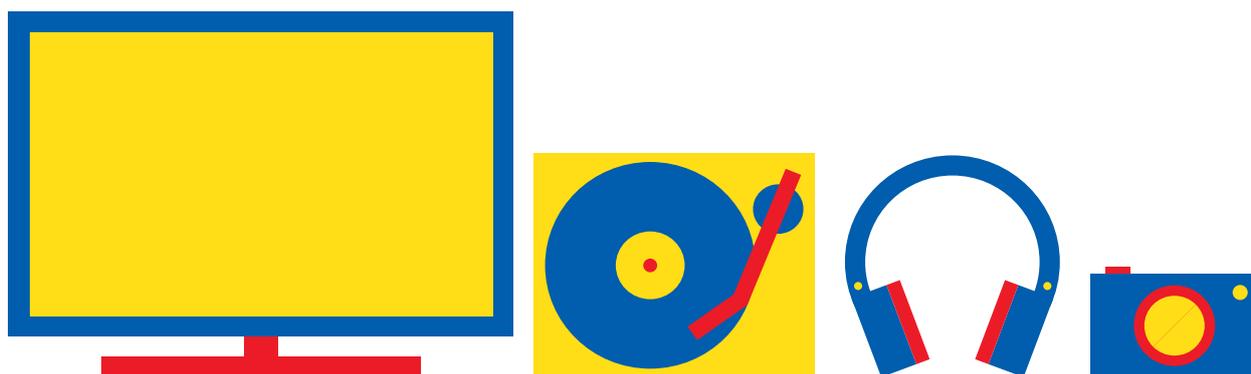


# SONY

## BARRE DE SON

### HT-SD35

## MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



# SONY®

## Sound Bar

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Gebruiksaanwijzing NL

Bedienungsanleitung DE

# HDMI

<http://www.sony.net/>



\* 5 0 0 3 6 4 4 3 1 \* (1)

©2019 Sony Corporation Printed in Malaysia

5-003-644-31(1)



HT-SD35

## AVERTISSEMENT

N'installez pas la barre de son dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de la barre de son avec un journal, une nappe, une tenture, etc.  
N'exposez pas la barre de son à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cette barre de son à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

La barre de son n'est pas déconnectée du secteur tant qu'elle reste branchée sur la prise murale, même si la barre de son proprement dite a été mise hors tension.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher la barre de son du secteur, branchez la barre de son sur une prise secteur facilement accessible. Si vous observez une anomalie sur la barre de son, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

### ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type non équivalent.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

Utilisation en intérieur uniquement.

### Câbles recommandés

Des câbles et des connecteurs blindés et mis à la terre correctement doivent être utilisés pour le raccordement aux ordinateurs hôtes et/ou aux périphériques.

### Pour l'enceinte-barre

La plaque signalétique est située sur le dessous de l'enceinte-barre.

### Pour les clients en Europe

**Remarque aux clients : les informations suivantes sont uniquement applicables aux équipements vendus dans des pays où les directives UE sont en vigueur.**

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.  
Importateur dans l'UE : Sony Europe Limited.

Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique.



Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Cet appareil a été testé et répond aux normes définies dans la réglementation EMC pour l'utilisation d'un câble de connexion inférieur à 3 mètres.



## **Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés**

### **(applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou

accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

## Table des matières

À propos de ce mode d'emploi ....	4
Contenu de l'emballage .....	5
Ce que vous pouvez faire avec la barre de son .....	6
Guide des pièces et des commandes .....	7

## Connexion d'un téléviseur

Connexion d'un téléviseur avec un câble HDMI	→	Guide de démarrage (document séparé)
--	---	--------------------------------------

Fixation de l'enceinte-barre au mur .....	14
Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas .....	16

## Écoute du son

Écoute d'un téléviseur et d'autres dispositifs .....	17
Réglage du son .....	18

## Écoute de musique/son avec la fonction BLUETOOTH®

Écoute de la musique d'un dispositif mobile .....	20
Mise sous tension de la barre de son en utilisant le dispositif BLUETOOTH .....	22
Désactivation de la fonction BLUETOOTH .....	23

## Utilisation des différentes fonctions

Établissement de la connexion sans fil du caisson de graves (SECURE LINK) .....	24
Utilisation de la fonction Commande pour HDMI .....	25
Utilisation de la fonction « BRAVIA » Sync .....	27
Remarques sur les connexions HDMI .....	27
Économie d'énergie .....	28

## Dépannage

Dépannage .....	29
Réinitialisation de la barre de son .....	35

## Informations complémentaires

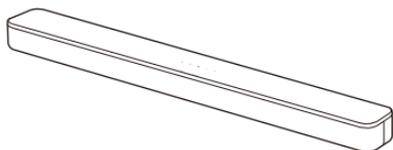
Spécifications .....	36
Formats audio en entrée pris en charge (entrée TV) .....	37
Communication BLUETOOTH .....	38
Précautions .....	39

## À propos de ce mode d'emploi

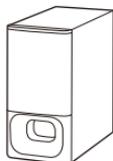
- Les instructions figurant dans ce mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande.
- Certaines illustrations sont présentées sous forme de dessins conceptuels et peuvent différer des produits réels.
- Les réglages par défaut sont soulignés dans chaque description de fonction. Exemple : Fonction Commande pour HDMI activée

# Contenu de l'emballage

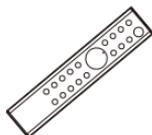
- Enceinte-barre (1)



- Caisson de graves (1)



- Télécommande (1)



- Pile R03 (taille AAA) (2)



- Câble numérique optique (1)



- CALIBRE DE MONTAGE MURAL (1)



- Guide de démarrage



- Mode d'emploi

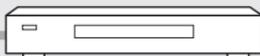


## Ce que vous pouvez faire avec la barre de son

« Écoute d'un téléviseur et d'autres dispositifs » (page 17)



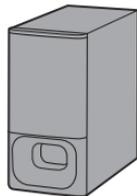
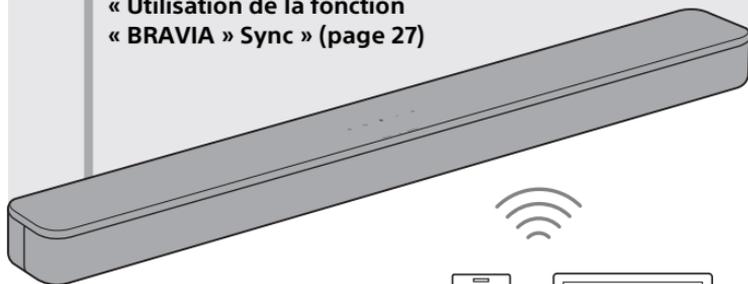
Lecteur Blu-ray Disc™, décodeur câble ou satellite, etc.



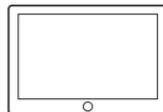
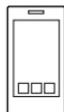
Raccordement du téléviseur  
(reportez-vous au « Guide de démarrage » (document séparé))

« Utilisation de la fonction  
Commande pour HDMI » (page 25)

« Utilisation de la fonction  
« BRAVIA » Sync » (page 27)



« Établissement de la connexion  
sans fil du caisson de graves  
(SECURE LINK) » (page 24)



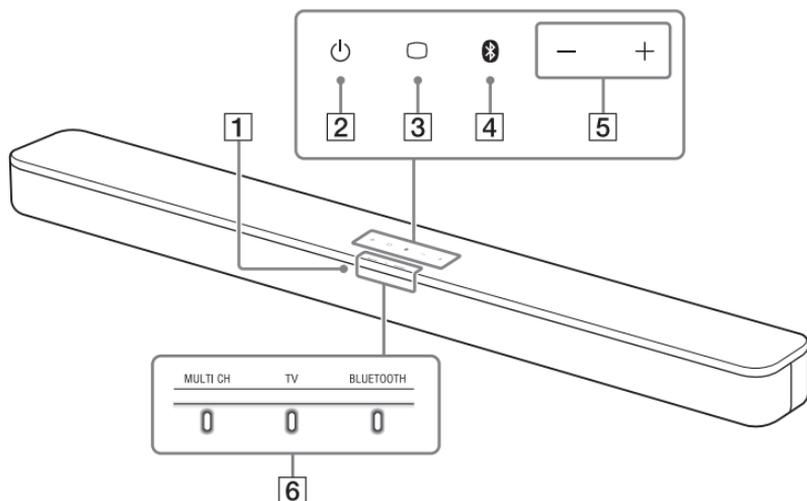
« Écoute de la musique d'un  
dispositif mobile » (page 20)

# Guide des pièces et des commandes

Certains détails ne figurent pas sur les illustrations.

## Enceinte-barre

### Avant



#### **1** Capteur de télécommande

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande afin d'utiliser la barre de son.

#### **2** Touche (alimentation)

Met la barre de son sous tension ou en mode veille.

#### **3** Touche (TV) (page 17)

#### **4** Touche BLUETOOTH (page 20)

#### **5** Touches +/- (volume)

## 6 Indicateurs

Lorsque les indicateurs de l'enceinte-barre s'allument ou clignotent, cela indique l'état suivant.

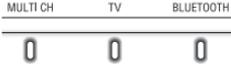
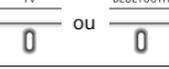
### Entrée actuellement sélectionnée

Indicateurs	État
	S'allume quand l'entrée TV est sélectionnée.
	S'allume quand l'entrée BLUETOOTH est sélectionnée.

### Format sonore, effet surround

Indicateurs	État
	<ul style="list-style-type: none"><li>S'allume lors de l'entrée d'un son multicanal 5.1 canaux.</li><li>Clignote une fois lorsque le mode son est sélectionné (page 18).</li></ul>

### Volume

Indicateurs	État
	Clignote une fois lorsque le volume est réglé sur faible (1 - 20).
	Clignotent une fois lorsque le volume est réglé sur moyen (21 - 40).
	Clignotent une fois lorsque le volume est réglé sur élevé (41 - 49).
	<ul style="list-style-type: none"><li>Clignotent plusieurs fois lorsque le son est coupé.</li><li>Clignotent deux fois lorsque le volume est réglé au maximum/minimum.</li></ul>
	L'indicateur de l'entrée en cours clignote une fois lors du réglage du volume du caisson de graves en appuyant sur SW  +/-.
	Clignotent trois fois lorsque le volume du caisson de graves est réglé au maximum/minimum.

## Valeur de réglage pour chaque fonction

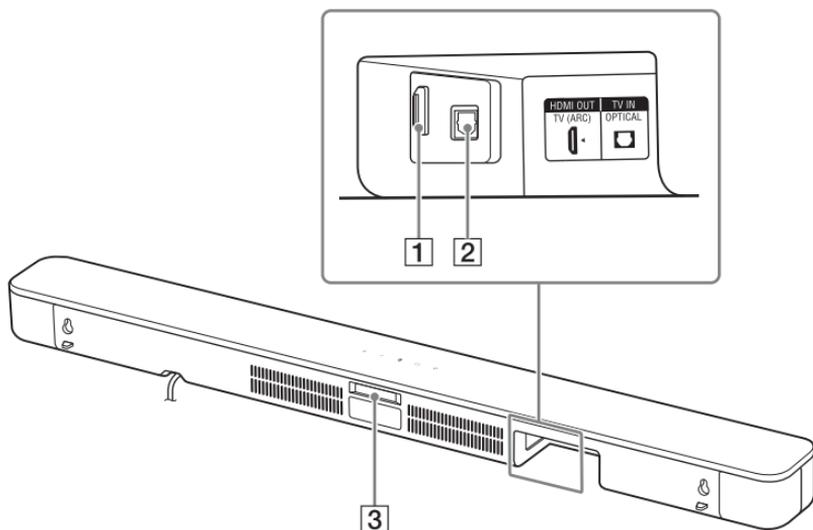
L'activation/désactivation de chaque fonction est indiquée par le nombre de clignotements de l'indicateur suivant.

- Activé : clignote deux fois.
- Désactivé : clignote une fois.

Pour connaître l'état de l'indicateur lorsque les réglages autres que l'activation/désactivation sont modifiés, reportez-vous à la description de chaque fonction.

Indicateurs	Fonctions
<p>MULTI CH</p> <hr/> <p>0</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mode nocturne (page 19)</li><li>• Mode voix (page 19)</li></ul>
<p>BLUETOOTH</p> <hr/> <p>0</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• DRC Audio (page 19)</li><li>• Commande pour HDMI (page 25)</li><li>• Veille BLUETOOTH (page 22)</li><li>• Fonction BLUETOOTH (page 23)</li><li>• Mise en veille auto (page 28)</li><li>• IR repeater (page 16)</li></ul>

## Arrière



### **1** Prise HDMI OUT (TV (ARC))

Permet de connecter un téléviseur possédant une prise d'entrée HDMI à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

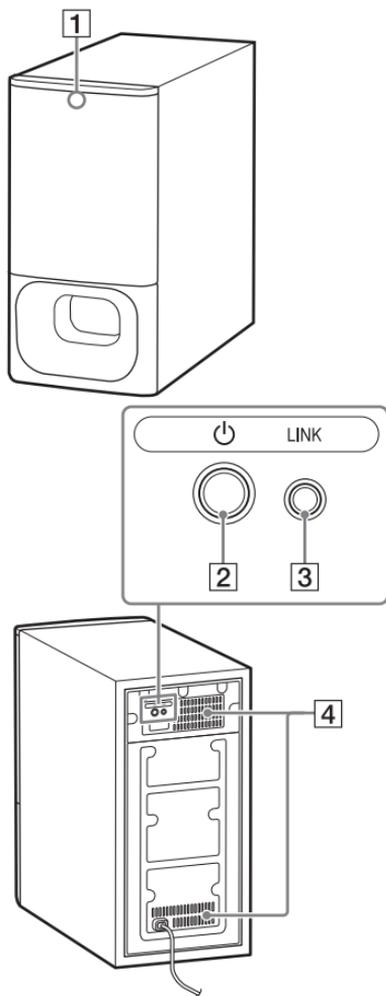
La barre de son est compatible ARC (page 26). ARC est la fonction qui envoie le son du téléviseur à un dispositif AV tel que la barre de son, à partir de la prise d'entrée HDMI du téléviseur.

### **2** Prise TV IN (OPTICAL)

### **3** IR repeater (page 16)

Transmet au téléviseur le signal à distance de la télécommande du téléviseur.

## Caisson de graves



### 1 Indicateur d'état

Indique l'état de l'alimentation du caisson de graves et de la connexion de l'enceinte-barre.

- S'allume en vert : la connexion entre le caisson de graves et l'enceinte-barre est établie.
- Clignote en vert : la connexion entre le caisson de graves et l'enceinte-barre est en cours d'exécution.
- S'allume en orange : la connexion entre le caisson de graves et l'enceinte-barre est établie avec la fonction Secure Link.
- Clignote en orange : la connexion entre le caisson de graves et l'enceinte-barre avec la fonction Secure Link est en cours d'exécution.
- S'allume en rouge : le caisson de graves est en mode de veille.
- S'éteint : le caisson de graves est éteint.

### 2 Touche (alimentation)

Met le caisson de graves sous/hors tension.

### 3 Touche LINK (page 24)

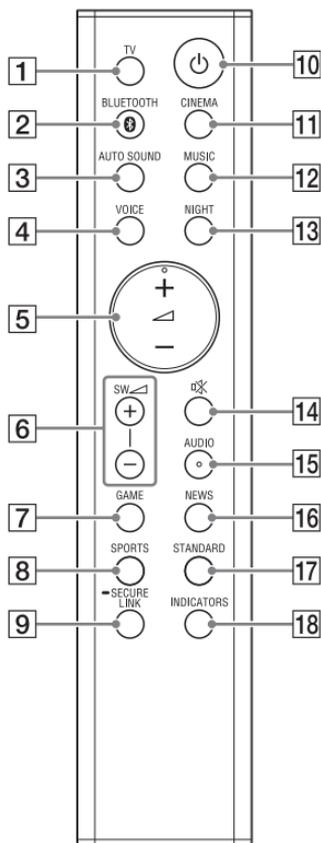
### 4 Orifices de ventilation

Pour des raisons de sécurité, n'obstruez pas les orifices de ventilation.

## Télécommande

Certaines touches fonctionnent différemment selon la durée pendant laquelle elles sont enfoncées. Les icônes ci-dessous indiquent pendant combien de temps appuyer sur la touche.

- : appuyez sur la touche.
- (avec barre) : maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes.



- 1 TV (page 17)**  
Sélectionne l'entrée TV.
- 2 BLUETOOTH (page 17, 21)**  
Sélectionne l'entrée BLUETOOTH.
- 3 AUTO SOUND (page 18)**  
Sélectionne AUTO SOUND comme effet sonore.
- 4 VOICE**  
● : active/désactive le mode voix. (page 19)  
● (avec barre) : active/désactive la fonction Commande pour HDMI. (page 25)
- 5 <math>\triangleleft</math> (volume) +\*/-**  
Règle le volume.
- 6 SW <math>\triangleleft</math> (volume du caisson de graves) +\*/-**  
Règle le volume du caisson de graves.
- 7 GAME (page 18)**  
Sélectionne GAME comme effet sonore.
- 8 SPORTS (page 18)**  
Sélectionne SPORTS comme effet sonore.
- 9 SECURE LINK (page 24)**  
● (avec barre) : démarre l'établissement de la liaison pour la fonction Secure Link.
- 10 <math>\text{⏻}</math> (alimentation)**  
Met la barre de son sous tension ou en mode veille.
- 11 CINEMA (page 18)**  
Sélectionne CINEMA comme effet sonore.
- 12 MUSIC (page 18)**  
Sélectionne MUSIC comme effet sonore.

### 13 NIGHT

● : active/désactive le mode nocturne. (page 19)

● : active/désactive le mode veille BLUETOOTH. (page 22)

### 14 (silencieux)

Désactive le son momentanément ou active le son.

### 15 AUDIO\*

● : sélectionne le canal audio pour la diffusion multiplexe Dolby Digital. (page 19)

● : active/désactive la fonction DRC Audio. (page 19)

### 16 NEWS (page 18)

Sélectionne NEWS comme effet sonore.

### 17 STANDARD

● : sélectionne STANDARD comme effet sonore. (page 18)

● : active/désactive la fonction IR repeater. (page 16)

### 18 INDICATORS

● : active/désactive les indicateurs de l'enceinte-barre.

● : active/désactive la fonction mise en veille auto. (page 28)

\* Les touches  + et AUDIO comportent un point tactile. Laissez-le vous guider pendant l'utilisation.

### Conseil

Vous pouvez désactiver les indicateurs en appuyant sur INDICATORS.

Même si les indicateurs sont désactivés en appuyant sur INDICATORS, lorsque vous utilisez la barre de son, les indicateurs en rapport avec l'opération s'allument ou clignent.

### À propos du remplacement des piles de la télécommande

Lorsque la barre de son ne réagit plus aux commandes de la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

Utilisez des piles au manganèse R03 (taille AAA) pour le remplacement.

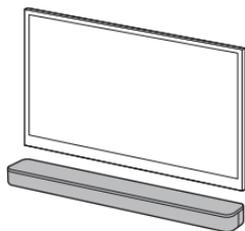
## Connexion d'un téléviseur

# Connexion d'un téléviseur avec un câble HDMI

Reportez-vous au Guide de démarrage (document séparé).

## Fixation de l'enceinte-barre au mur

Vous pouvez fixer l'enceinte-barre sur un mur.

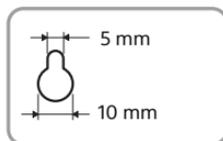
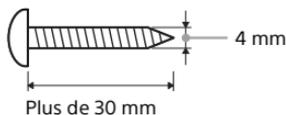


### Remarques

- Préparez des vis (non fournies) convenant au matériau et à la résistance du mur. Comme un mur en plaques de plâtre est particulièrement fragile, fixez convenablement les vis à une poutre du mur. Installez les enceintes horizontalement, accrochées par des vis et des chevilles sur une section plane ininterrompue du mur.
- Confiez l'installation à un revendeur Sony ou à un entrepreneur agréé et soyez particulièrement attentif à la sécurité pendant l'installation.

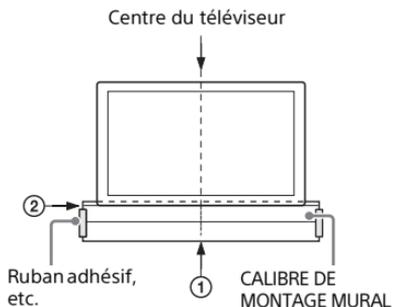
- Sony décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages provoqués par une installation incorrecte, la résistance insuffisante du mur, la mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

- 1** Préparez deux vis (non fournies) adaptées aux orifices de la fixation murale situés sur l'arrière de l'enceinte-barre.



Orifice à l'arrière de l'enceinte-barre

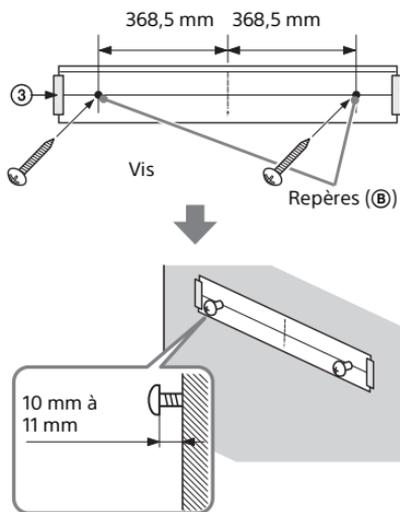
- 2** Collez le CALIBRE DE MONTAGE MURAL (fourni) sur un mur.



- 1** Alignez la LIGNE CENTRALE DU TÉLÉVISEUR (①) du CALIBRE DE MONTAGE MURAL avec la ligne centrale de votre téléviseur.

**2** Alignez la LIGNE ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR (②) du CALIBRE DE MONTAGE MURAL avec le bas de votre téléviseur, puis collez le CALIBRE DE MONTAGE MURAL au mur en utilisant du ruban adhésif disponible dans le commerce, etc.

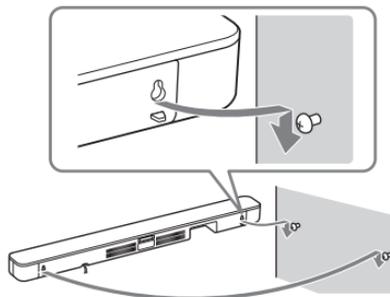
**3** Fixez les vis dans les repères (ⓑ) de la LIGNE DE VIS (ⓐ) du CALIBRE DE MONTAGE MURAL comme sur l'illustration ci-dessous.



**4** Retirez le CALIBRE DE MONTAGE MURAL.

**5** Accrochez l'enceinte-barre aux vis.

Alignez les orifices de l'arrière de l'enceinte-barre sur les vis, puis accrochez l'enceinte-barre aux deux vis.



**Remarque**

Lorsque vous collez le CALIBRE DE MONTAGE MURAL, aplanissez-le complètement.

---

## Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas

La télécommande du téléviseur risque de ne pas fonctionner quand l'enceinte-barre fait obstruction devant le capteur de télécommande du téléviseur. Dans ce cas, activez la fonction IR repeater de la barre de son.

Vous pouvez commander le téléviseur avec la télécommande du téléviseur en envoyant le signal de télécommande depuis l'arrière de l'enceinte-barre.

**Maintenez la touche STANDARD enfoncée pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.**

---

### IR repeater activé

L'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois.

---

### IR repeater désactivé

L'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.

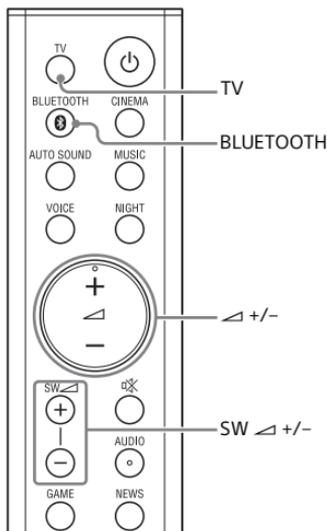
---

### Remarques

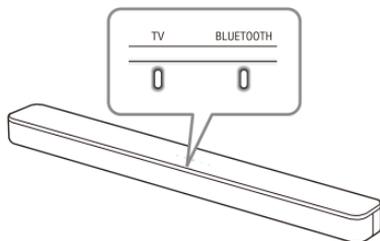
- N'oubliez pas de vous assurer que la télécommande du téléviseur est incapable de commander celui-ci, puis activez la fonction IR repeater. Si elle est activée alors que la télécommande est en mesure de commander le téléviseur, le fonctionnement correct risque de s'avérer impossible en raison des interférences entre la commande directe de la télécommande et la commande par l'intermédiaire de l'enceinte-barre.
- Si la fonction IR repeater est activée, cette fonction risque de ne pas réagir correctement selon votre téléviseur. En outre, les télécommandes d'autres dispositifs tels qu'un climatiseur risquent de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, changez la position d'installation de l'enceinte-barre ou du téléviseur.

## Écoute du son

# Écoute d'un téléviseur et d'autres dispositifs



- 1 Appuyez sur TV ou BLUETOOTH.**  
L'indicateur de l'entrée sélectionnée sur l'enceinte-barre s'allume.



### Entrée TV

- Téléviseur raccordé à la prise TV IN (OPTICAL) de l'enceinte-barre
  - Téléviseur compatible avec la fonction ARC qui est raccordé à la prise HDMI OUT (TV (ARC)) de l'enceinte-barre
- Lorsque vous raccordez le téléviseur aux prises HDMI OUT (TV (ARC)) et TV IN (OPTICAL), la prise de l'entrée audio est sélectionnée en fonction du signal audio reçu en premier.

### Entrée BLUETOOTH

Dispositif BLUETOOTH prenant en charge A2DP

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Écoute de la musique d'un dispositif mobile » (page 20).

## 2 Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur  $\triangle$  +/- sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur la touche SW  $\triangle$  +/- de la télécommande.

### Conseil

Vous pouvez également sélectionner l'entrée en appuyant sur  $\square$  (TV) ou sur la touche BLUETOOTH de l'enceinte-barre.

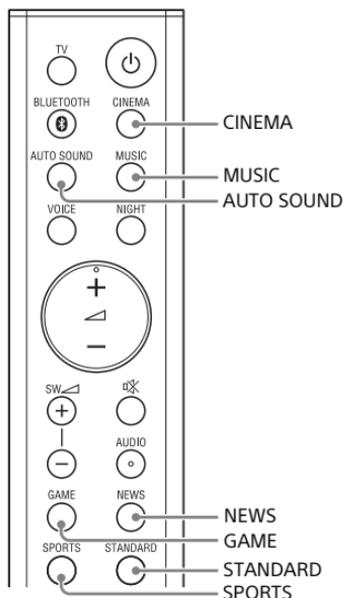
### Remarques

- Il est possible que les sons graves reproduits par le caisson de graves ne soient pas perceptibles si la source d'entrée n'en contient pas beaucoup, comme c'est le cas dans certains programmes de télévision.
- SW  $\triangle$  +/- ne fonctionne pas lorsque le caisson de graves n'est pas raccordé.

# Réglage du son

## Écoute de l'effet sonore personnalisé pour différentes sources sonores (mode son)

Vous pouvez facilement profiter des effets sonores préprogrammés qui sont personnalisés pour différents types de sources sonores.



**Appuyez sur la touche de sélection du mode son pour sélectionner le mode son.**

Lorsque vous sélectionnez le mode son, l'indicateur MULTI CH clignote une fois.

### AUTO SOUND

Vous pouvez écouter le son avec le mode son recommandé par Sony. Le mode son est automatiquement optimisé selon la fonction et le contenu de la lecture.

### CINEMA

Les sons sont lus avec des effets surround, et ils sont réalistes et puissants, l'idéal pour les films.

### MUSIC

Les effets sonores sont optimisés pour écouter de la musique.

### GAME

Les sons sont puissants et réalistes, l'idéal pour les jeux.

### NEWS

Les voix des actualités sont recréées de manière claire.

### SPORTS

Vous pouvez profiter d'une atmosphère similaire à celle d'un stade. Les commentaires des présentateurs sont toutefois reproduits clairement.

### STANDARD

Les effets sonores sont optimisés pour chaque source en particulier.

## Réglage du son

Vous pouvez régler le son avec les touches de la télécommande.

Nom de la fonction	Touche	Fonction
Mode nocturne	NIGHT 	Vous pouvez profiter d'un son d'une qualité exceptionnelle à faible volume à minuit. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Activé</b> : l'indicateur MULTI CH clignote deux fois.</li><li>• <b>Désactivé</b> : l'indicateur MULTI CH clignote une fois.</li></ul> <p><b>Remarque</b> Lorsque vous mettez hors tension la barre de son, le mode nocturne se désactive automatiquement.</p>
Mode voix	VOICE 	Vous pouvez rendre les dialogues plus audibles. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Activé</b> : l'indicateur MULTI CH clignote deux fois.</li><li>• <b>Désactivé</b> : l'indicateur MULTI CH clignote une fois.</li></ul>
DRC Audio	AUDIO  Maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes	Vous pouvez compresser la gamme dynamique du signal audio (gamme entre le volume maximal et le volume minimal) afin que le son à faible volume soit facile à entendre. Cette fonction n'est opérationnelle que lors de la lecture du signal Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Activé</b> : l'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois.</li><li>• <b>Désactivé</b> : l'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.</li></ul>
Son de diffusion multiplex	AUDIO 	Vous pouvez bénéficier de sons de diffusion multiplex lorsque la barre de son reçoit un signal de diffusion multiplex Dolby Digital. Le réglage change de manière cyclique dans cet ordre : Principal → Secondaire → Principal/Secondaire. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Principal</b> : l'indicateur MULTI CH clignote une fois.</li><li>• <b>Secondaire</b> : l'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.</li><li>• <b>Principal/Secondaire</b> : le son principal est reproduit par l'enceinte gauche et le son secondaire est reproduit par l'enceinte droite.</li></ul> Les indicateurs MULTI CH et BLUETOOTH clignotent une fois.

### Conseil

AUDIO ne fonctionne pas lorsque l'indicateur BLUETOOTH est allumé.

Écoute de musique/son avec la fonction BLUETOOTH®

## Écoute de la musique d'un dispositif mobile

Vous pouvez écouter de la musique stockée sur un dispositif mobile tel qu'un smartphone ou une tablette par l'intermédiaire d'une connexion sans fil, en connectant la barre de son et le dispositif mobile grâce à la fonction BLUETOOTH.

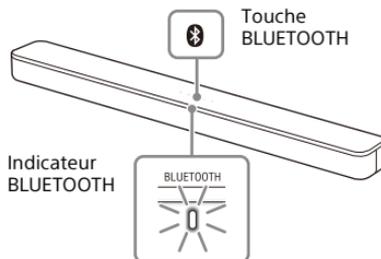
Lorsque vous connectez le dispositif mobile avec la fonction BLUETOOTH, vous pouvez le faire en utilisant simplement la télécommande fournie sans mettre le téléviseur sous tension.

## Écoute de musique par jumelage avec un dispositif mobile

Pour écouter la musique du dispositif mobile avec la fonction BLUETOOTH, vous devez effectuer le jumelage de la barre de son et du dispositif mobile. Le jumelage est le processus requis pour enregistrer mutuellement à l'avance les informations sur les dispositifs BLUETOOTH à connecter sans fil.

### 1 Maintenez enfoncée la touche BLUETOOTH de l'enceinte-barre pendant 2 secondes.

La barre de son passe en mode de jumelage et l'indicateur BLUETOOTH clignote rapidement.



Si le jumelage n'est pas effectué dans les 5 minutes après le passage en mode de jumelage de la barre de son, le mode de jumelage est annulé. Dans ce cas, recommencez le jumelage depuis le début.

### 2 Sur le dispositif mobile, recherchez la barre de son en effectuant l'opération de jumelage.

La liste des dispositifs BLUETOOTH recherchés apparaît sur l'écran du dispositif mobile.

Pour savoir comment jumeler le dispositif BLUETOOTH au dispositif mobile, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif mobile.

### 3 Jumelez la barre de son et le dispositif mobile en sélectionnant « HT-SD35 » dans la liste affichée sur l'écran du dispositif mobile.

Si une clé d'accès est demandée, saisissez « 0000 ».

### 4 Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume en bleu.

Une connexion entre la barre de son et le dispositif mobile a été établie.

## 5 Démarrez la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.

Le son est reproduit par la barre de son.

## 6 Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur  $\triangleleft$  +/- sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur la touche SW  $\triangleleft$  +/- de la télécommande.

## Pour vérifier l'état de la connexion de la fonction BLUETOOTH

État	Indicateur BLUETOOTH
Lorsque le jumelage est en mode veille	Clignote rapidement en bleu
Tentative de connexion	Clignote en bleu
Connexion établie	S'allume en bleu

### Remarques

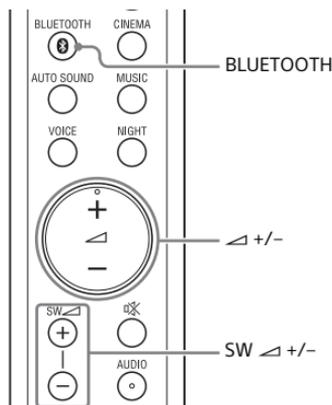
- Vous pouvez jumeler jusqu'à 10 dispositifs BLUETOOTH. Si un nouveau dispositif est jumelé après le jumelage du nombre de dispositifs susmentionné, le plus vieux dispositif connecté sera remplacé par le nouveau.
- Effectuez le jumelage pour le second dispositif mobile et les suivants.

### Conseils

- Vous pouvez vérifier l'état de connexion de la fonction BLUETOOTH en consultant l'état de l'indicateur BLUETOOTH.
- Lorsque l'entrée BLUETOOTH est en cours de sélection, vous pouvez appuyer brièvement sur la touche BLUETOOTH de l'enceinte-barre pour faire passer la barre de son en mode de jumelage.

- Lorsque l'entrée BLUETOOTH n'est pas en cours de sélection, vous pouvez appuyer brièvement sur la touche BLUETOOTH de l'enceinte-barre pour reconnecter automatiquement la barre de son au dernier dispositif BLUETOOTH auquel elle s'était connectée.

## Écoute de musique à partir du dispositif mobile jumelé



- 1 **Activez la fonction BLUETOOTH du dispositif mobile.**
- 2 **Appuyez sur BLUETOOTH.**  
L'indicateur BLUETOOTH clignote et l'enceinte-barre se reconnecte automatiquement au dernier dispositif BLUETOOTH auquel elle s'était connectée.
- 3 **Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH s'allume en bleu.**  
Une connexion entre la barre de son et le dispositif mobile a été établie.
- 4 **Démarrez la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.**  
Le son est reproduit par la barre de son.

## 5 Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur  $\triangleleft$  +/- sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur la touche SW  $\triangleleft$  +/- de la télécommande.

---

## Mise sous tension de la barre de son en utilisant le dispositif BLUETOOTH

Lorsque la barre de son possède des informations de jumelage, vous pouvez la mettre sous tension et écouter la musique d'un dispositif BLUETOOTH, même lorsque la barre de son est en mode veille, en activant le mode veille BLUETOOTH.

**Maintenez la touche NIGHT enfoncée pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.**

---

### **Mode veille BLUETOOTH activé**

L'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois.

---

### **Mode veille BLUETOOTH désactivé**

L'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.

---

### **Remarque**

Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé, la consommation électrique en mode veille augmente.

---

# Désactivation de la fonction BLUETOOTH

Vous pouvez désactiver la fonction BLUETOOTH.

**Maintenez enfoncées les touches ,  et - de l'enceinte-barre pendant 10 secondes pour activer ou désactiver la fonction.**

---

## **Fonction BLUETOOTH activée**

L'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois.

---

## **Fonction BLUETOOTH désactivée**

L'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.

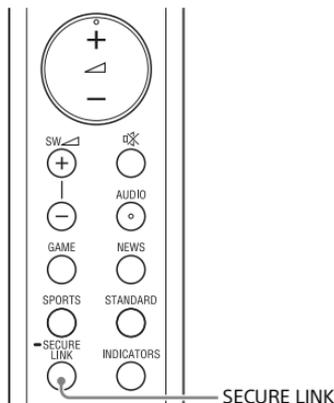
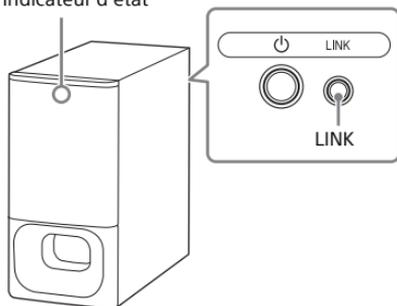
---

## Utilisation des différentes fonctions

### Établissement de la connexion sans fil du caisson de graves (SECURE LINK)

Vous pouvez spécifier quelle connexion sans fil doit relier l'enceinte-barre au caisson de graves à l'aide de la fonction Secure Link. Nous recommandons d'utiliser la fonction Secure Link pour éviter les interférences si vous utilisez plusieurs produits identiques ou si vos voisins utilisent les mêmes produits.

Indicateur d'état



- 1 Appuyez sur LINK à l'arrière du caisson de graves.**  
L'indicateur d'état du caisson de graves clignote en orange. Passez à l'étape suivante dans les 2 minutes qui suivent.
- 2 Maintenez enfoncée la touche SECURE LINK de la télécommande pendant 5 secondes.**  
L'établissement de la liaison démarre.  
Les indicateurs MULTI CH et TV clignotent deux fois, puis ils clignotent en alternance.
- 3 Assurez-vous que les indicateurs MULTI CH et TV cessent de clignoter et que l'indicateur d'état du caisson de graves s'allume en orange.**  
Une connexion entre l'enceinte-barre et le caisson de graves a été établie.

En cas d'échec de connexion, les indicateurs MULTI CH et TV s'allument pendant 5 secondes. Dans ce cas, recommencez l'opération de Secure Link.

## Pour désactiver la fonction Secure Link

Maintenez la touche SECURE LINK enfoncée pendant 5 secondes. L'indicateur MULTI CH clignote deux fois.

## Utilisation de la fonction Commande pour HDMI

La connexion d'un dispositif, tel qu'un téléviseur ou un lecteur Blu-ray Disc compatible avec la fonction Commande pour HDMI\* à l'aide d'un câble HDMI vous permet de commander facilement le dispositif grâce à la télécommande d'un téléviseur ou d'un lecteur Blu-ray Disc.

### Remarque

Ces fonctions peuvent être utilisées avec des dispositifs autres que ceux fabriqués par Sony, mais leur fonctionnement n'est pas garanti.

\* Commande pour HDMI est une norme utilisée par le CEC (Consumer Electronics Control) pour permettre aux dispositifs HDMI (High-Definition Multimedia Interface) de se commander mutuellement.

## Préparation à l'utilisation de la fonction Commande pour HDMI

**Maintenez la touche VOICE enfoncée pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.**

---

### Fonction Commande pour HDMI activée

L'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois.

---

### Fonction Commande pour HDMI désactivée

L'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.

---

Activez les réglages de la fonction Commande pour HDMI pour le téléviseur et tout autre dispositif connecté au téléviseur.

## Fonction Mise hors tension du système

La mise hors tension du téléviseur entraîne également la mise hors tension automatique de la barre de son.

## Fonction Commande du son du système

Si vous mettez la barre de son sous tension pendant que vous regardez la télévision, le son du téléviseur est reproduit par les enceintes de la barre de son. Le volume de la barre de son peut être réglé au moyen de la télécommande du téléviseur. Quand vous mettez le téléviseur sous tension, la barre de son se met automatiquement sous tension et le son du téléviseur est reproduit par les enceintes de la barre de son. Les opérations peuvent également être effectuées par l'intermédiaire du menu du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

### Remarques

- Le numéro du niveau de volume de la barre de son s'affiche sur l'écran du téléviseur, selon le téléviseur.
- Selon les réglages du téléviseur, la fonction Commande du son du système peut ne pas être disponible. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Selon le téléviseur, si le son du téléviseur était reproduit par les enceintes du téléviseur la dernière fois que vous avez regardé la télévision, il se peut que la barre de son ne se mette pas sous tension par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur, même si ce dernier est sous tension.

## ARC (Audio Return Channel)

Si la barre de son est raccordée à la prise HDMI IN d'un téléviseur compatible ARC, vous pouvez écouter le son du téléviseur à partir des enceintes de la barre de son sans raccorder un câble numérique optique.

### Remarque

Si le téléviseur n'est pas compatible ARC, le câble numérique optique (fourni) doit être raccorder (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).

## Fonction One-Touch Play

Lorsque vous lisez du contenu sur un dispositif (lecteur Blu-ray Disc, « PlayStation®4 », etc.) connecté au téléviseur, la barre de son et le téléviseur sont automatiquement mis sous tension, l'entrée de la barre de son bascule sur l'entrée TV, et le son est reproduit par les enceintes de la barre de son.

### Remarques

- Si le son du téléviseur était reproduit par les enceintes du téléviseur la dernière fois que vous avez regardé la télévision, il est possible que la barre de son ne se mette pas sous tension et que le son et l'image soient reproduits par le téléviseur même lors de la lecture du contenu du dispositif.
- Selon le téléviseur, la première partie du contenu en cours de lecture peut ne pas être lue correctement.

## Utilisation de la fonction « BRAVIA » Sync

Outre la fonction Commande pour HDMI, vous pouvez également utiliser la fonction « BRAVIA » sync, comme le mode son/la fonction Sélection d'une scène.

### Remarque

Cette fonction est une fonction propriétaire de Sony. Cette fonction ne peut pas être utilisée avec des produits qui ne sont pas fabriqués par Sony.

### Mode son/Fonction Sélection d'une scène

Le mode son de la barre de son est automatiquement commuté selon le réglage de la fonction Sélection d'une scène ou du mode son du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur. Réglez le mode son sur AUTO SOUND (page 18).

## Remarques sur les connexions HDMI

- Utilisez un câble agréé HDMI.
- Nous vous recommandons d'utiliser un câble HDMI grande vitesse avec Ethernet Sony portant le logo du type.
- L'usage d'un câble de conversion HDMI-DVI n'est pas conseillé.
- Les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur de bits, etc.) transmis par une prise HDMI risquent d'être supprimés par le dispositif connecté.

## Économie d'énergie

Pour utiliser la barre de son tout en économisant de l'énergie, modifiez les réglages suivants.

### Mettez hors tension la barre de son en détectant l'état d'utilisation

Lorsque vous activez la fonction de mise en veille auto, la barre de son passe automatiquement en mode veille lorsque vous n'utilisez pas la barre de son pendant environ 20 minutes et que la barre de son ne reçoit aucun signal d'entrée.

**Maintenez la touche INDICATORS enfoncée pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.**

---

#### Mise en veille auto activée

L'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois.

---

#### Mise en veille auto désactivée

L'indicateur BLUETOOTH clignote une fois.

---

### Économie d'énergie en mode de veille

Pour économiser de l'énergie en mode veille, désactivez le mode veille BLUETOOTH (page 22) et la fonction Commande pour HDMI (page 25). Leurs réglages par défaut sont activés.

## Dépannage

### Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants au cours de l'utilisation de la barre de son, reportez-vous à ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre avant de demander une réparation. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Quand vous sollicitez une réparation, n'oubliez pas de rapporter à la fois votre enceinte-barre et votre caisson de graves, même si le problème semble limité à un seul de ces appareils.

### Alimentation

#### **La barre de son ne se met pas sous tension.**

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est correctement branché.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

#### **La barre de son est mise hors tension automatiquement.**

- La fonction de mise en veille auto est opérationnelle. Désactivez la fonction de mise en veille auto (page 28).

#### **La barre de son ne se met pas sous tension même lorsque le téléviseur est mis sous tension.**

- Activez la fonction Commande pour HDMI (page 25). Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Commande pour HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

- Vérifiez les réglages des enceintes du téléviseur. L'alimentation de la barre de son se synchronise avec les réglages des enceintes du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Selon le téléviseur, si le son du téléviseur était reproduit par les enceintes du téléviseur la dernière fois, il se peut que la barre de son ne se mette pas sous tension par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur, même si ce dernier est sous tension.

#### **La barre de son est mise hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension.**

- Vérifiez le réglage de la fonction Commande pour HDMI (page 25). Lorsque la fonction Commande pour HDMI est activée et que l'entrée de la barre de son est l'entrée TV, la barre de son se met automatiquement hors tension lorsque vous mettez le téléviseur hors tension.

#### **La barre de son ne se met pas hors tension même lorsque le téléviseur est mis hors tension.**

- Vérifiez le réglage de la fonction Commande pour HDMI (page 25). Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension, la barre de son ne se met automatiquement hors tension que si l'entrée de la barre de son est l'entrée TV. Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Commande pour HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

## Image

### Aucune image n'apparaît ou l'image n'est pas reproduite correctement.

- En l'absence d'image alors que l'entrée TV est sélectionnée, sélectionnez le canal TV de votre choix à l'aide de la télécommande du téléviseur.

## Son

### Aucun son n'est reproduit par la barre de son.

- Vérifiez le type et la connexion du câble HDMI ou du câble numérique optique connecté à la barre de son et au téléviseur (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).
- Débranchez les câbles raccordant le téléviseur à la barre de son, puis rebranchez-les fermement. Débranchez les cordons d'alimentation secteur du téléviseur et de la barre de son de la prise secteur, puis rebranchez-les.
- Si la barre de son et le téléviseur sont raccordés par un câble HDMI uniquement, vérifiez ce qui suit.
  - La prise HDMI du téléviseur connecté porte la mention « ARC ».
  - La fonction Commande pour HDMI du téléviseur est activée.
  - Sur la barre de son, la fonction Commande pour HDMI est activée (page 25).
- Si votre téléviseur n'est pas compatible ARC, raccordez le câble numérique optique (fourni) (reportez-vous au Guide de démarrage fourni). Si le téléviseur n'est pas compatible ARC, le son du téléviseur ne sera pas reproduit par la barre de son, même si la barre de son est raccordée à la prise HDMI IN du téléviseur.

- Sélectionnez l'entrée TV en appuyant sur TV (page 17).
- Augmentez le volume du téléviseur ou annulez le silencieux.
- Selon l'ordre dans lequel vous connectez le téléviseur et la barre de son, il est possible que le son de la barre de son soit coupé. Si cela se produit, mettez d'abord le téléviseur sous tension, avant la barre de son.
- Réglez les enceintes du téléviseur (BRAVIA) sur Système audio. Reportez-vous au mode d'emploi fourni de votre téléviseur pour toute information relative à sa configuration.
- Vérifiez la sortie son du téléviseur. Pour connaître les réglages du téléviseur, reportez-vous à son mode d'emploi.
- La barre de son prend en charge les formats audio Dolby Digital et PCM audio (page 37). Lors de la lecture d'un format non pris en charge, configurez le réglage de la sortie audio numérique du téléviseur (TV) (BRAVIA) sur « PCM ». Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

### Le son est reproduit à la fois par la barre de son et le téléviseur.

- Modifiez le réglage de la sortie audio du téléviseur afin que le son du téléviseur soit reproduit par l'enceinte externe.
- Réglez le volume du téléviseur au minimum.

### **Le son de sortie de la barre de son n'est pas au même niveau que celui du téléviseur, même si les valeurs du volume sonore de la barre de son et du téléviseur sont réglées au même niveau.**

- Si la fonction Commande pour HDMI est activée, la valeur du volume sonore de la barre de son peut apparaître sur votre téléviseur en tant que volume du téléviseur. Les niveaux du son de sortie de la barre de son et du téléviseur diffèrent, même si les valeurs du volume sonore de la barre de son et du téléviseur sont réglées au même niveau. Les niveaux du son de sortie de la barre de son et du téléviseur diffèrent selon leurs propres caractéristiques de traitement sonore ; il ne s'agit pas d'une anomalie.

### **Le son est interrompu pendant la visualisation d'un programme TV ou de contenu sur un disque Blu-ray, etc.**

- Vérifiez le réglage du mode son (page 18). Si le mode son est réglé sur AUTO SOUND, le son peut être interrompu lorsque le mode son change automatiquement en fonction des informations du programme en cours de lecture. Si vous ne souhaitez pas que le mode son change automatiquement, réglez le mode son sur un paramètre autre que AUTO SOUND.

### **Le son du dispositif connecté à la barre de son est très faible, voire inexistant depuis la barre de son.**

- Appuyez sur  + et vérifiez le niveau du volume (page 12).
- Appuyez sur  ou  + pour annuler le silencieux (page 12).
- Assurez-vous que la source d'entrée est correctement sélectionnée (page 17).

- Vérifiez si tous les câbles et cordons de la barre de son et du dispositif connecté sont correctement insérés.
- Si le dispositif connecté prend en charge la fonction de suréchantillonnage, vous devez la désactiver.

### **L'effet surround ne peut pas être obtenu.**

- Le traitement du son surround peut s'avérer inefficace selon le signal d'entrée et le réglage du mode son. L'effet surround peut être léger, selon le programme ou le disque.
- Pour écouter un son multicanal, vérifiez le réglage de la sortie audio numérique du dispositif connecté à la barre de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le dispositif connecté.

## **Caisson de graves**

### **Le son du caisson de graves est très faible, voire inexistant.**

- Appuyez sur la touche SW  + de la télécommande pour augmenter le volume du caisson de graves.
- Vérifiez que l'indicateur d'état du caisson de graves brille en vert ou en orange.
- Si l'indicateur d'état du caisson de graves ne s'allume pas, procédez comme suit.
  - Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur du caisson de graves est correctement connecté.
  - Appuyez sur  (alimentation) sur le caisson de graves pour le mettre sous tension.

- Si l'indicateur d'état du caisson de graves s'allume en rouge, procédez comme suit.
  - Rapprochez le caisson de graves de l'enceinte-barre afin que l'indicateur d'état du caisson de graves brille en vert ou en orange.
  - Suivez les étapes de la section « Établissement de la connexion sans fil du caisson de graves (SECURE LINK) » (page 24).
- Si l'indicateur d'état du caisson de graves clignote en rouge, appuyez sur  (alimentation) sur le caisson de graves pour le mettre hors tension et vérifiez si les orifices de ventilation du caisson de graves ne sont pas bloqués.
- Le son du caisson de graves peut être difficile à percevoir si les sources d'entrée contiennent très peu de sons graves (c'est notamment le cas des programmes de télévision). Lisez la musique de démonstration intégrée en suivant les étapes ci-dessous, puis vérifiez que le son est reproduit par le caisson de graves.
  - ① Maintenez enfoncée la touche  (TV) de l'enceinte-barre pendant 5 secondes.  
La musique de démonstration intégrée est lue.
  - ② Appuyez à nouveau sur  (TV).  
La musique de démonstration intégrée est annulée et la barre de son revient à son état précédent.
- Désactivez le mode nocturne (page 19).
- Assurez-vous que le dispositif BLUETOOTH à connecter est sous tension et que la fonction BLUETOOTH est activée.
- Rapprochez le dispositif BLUETOOTH de l'enceinte-barre.
- Jumelez à nouveau la barre de son et le dispositif BLUETOOTH. Il est possible que vous deviez annuler d'abord le jumelage avec la barre de son, à partir du dispositif BLUETOOTH.
- Si la fonction BLUETOOTH est désactivée, activez-la (page 23).

### **Le jumelage n'a pas pu être effectué.**

- Rapprochez le dispositif BLUETOOTH de l'enceinte-barre.
- Assurez-vous que la barre de son ne capte pas des interférences d'un dispositif LAN sans fil, d'autres dispositifs sans fil 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes. Si un dispositif proche émet un rayonnement électromagnétique, éloignez-le de la barre de son.
- Le jumelage peut s'avérer impossible si d'autres dispositifs BLUETOOTH entourent la barre de son. Dans ce cas, mettez hors tension les autres dispositifs BLUETOOTH.

### **Le son du dispositif mobile BLUETOOTH connecté n'est pas reproduit par la barre de son.**

- Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume (page 7).
- Rapprochez le dispositif BLUETOOTH de l'enceinte-barre.
- Si un dispositif qui émet un rayonnement électromagnétique, notamment un dispositif LAN sans fil, d'autres dispositifs BLUETOOTH ou un four à micro-ondes se trouvent à proximité, éloignez-les de la barre de son.

## **Connexion d'un dispositif mobile**

### **Impossible de mener à bien la connexion BLUETOOTH.**

- Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume (page 7).

- Éliminez les obstacles entre l'enceinte-barre et le dispositif BLUETOOTH ou éloignez l'enceinte-barre de l'obstacle.
- Si l'enceinte-barre est installée sous le téléviseur, éloignez l'enceinte-barre du téléviseur.
- Repositionnez le dispositif BLUETOOTH connecté.
- Réglez sur la gamme des 5 GHz la fréquence du LAN sans fil d'un routeur LAN sans fil ou d'un PC proche.
- Augmentez le volume du dispositif BLUETOOTH connecté.

### **Le son n'est pas synchronisé avec l'image.**

- Lorsque vous regardez des films, vous pouvez entendre le son avec un léger décalage de l'image.

## **Télécommande**

### **La télécommande de la barre de son ne fonctionne pas.**

- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'enceinte-barre (page 7).
- Éliminez tout obstacle entre la télécommande et la barre de son.
- Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les par deux piles neuves.
- Assurez-vous que vous appuyez sur la touche correcte de la télécommande (page 12).

### **La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas.**

- Installez l'enceinte-barre de sorte qu'elle ne fasse pas obstruction au capteur de télécommande du téléviseur.
- Ce problème peut être résolu en activant la fonction IR repeater (page 16).

## **Autres**

### **La fonction Commande pour HDMI ne réagit pas correctement.**

- Vérifiez la connexion avec la barre de son (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).
- Activez la fonction Commande pour HDMI du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Attendez quelques instants, puis essayez à nouveau. Si vous débranchez la barre de son, un certain temps sera nécessaire avant de pouvoir effectuer les opérations. Patientez 15 secondes ou plus, puis réessayez.
- Assurez-vous que les dispositifs connectés à la barre de son prennent en charge la fonction Commande pour HDMI.
- Activez la fonction Commande pour HDMI des dispositifs connectés à la barre de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre dispositif.
- Le type et le nombre de dispositifs susceptibles d'être commandés par la fonction Commande pour HDMI est limité comme suit par la norme HDMI CEC :
  - Dispositifs d'enregistrement (enregistreur Blu-ray Disc, enregistreur DVD, etc.) : jusqu'à 3 dispositifs
  - Dispositifs de lecture (lecteur Blu-ray Disc, lecteur DVD, etc.) : jusqu'à 3 dispositifs
  - Dispositifs avec tuner : jusqu'à 4 dispositifs
  - Système audio (ampli-tuner/casque) : jusqu'à 1 dispositif (utilisé par la barre de son)

**Tous les indicateurs de l'enceinte-barre clignotent pendant 10 secondes et la barre de son est mise hors tension.**

- La fonction de protection est activée. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, assurez-vous que les orifices de ventilation de l'enceinte-barre ne sont pas couverts et mettez sous tension la barre de son après un certain temps.

**Les capteurs du téléviseur ne fonctionnent pas correctement.**

- L'enceinte-barre peut bloquer certains capteurs (notamment le capteur de luminosité), le capteur de télécommande de votre téléviseur, l'émetteur pour lunettes 3D (transmission par infrarouges) d'un téléviseur 3D prenant en charge les lunettes 3D à infrarouges ou les communications sans fil. Éloignez l'enceinte-barre du téléviseur sans empêcher toutefois le bon fonctionnement de ces équipements. Pour plus d'informations sur le positionnement des capteurs et du récepteur de télécommande, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.

**La barre de son ne fonctionne pas correctement.**

- La barre de son est peut-être en mode démo. Pour annuler le mode démo, réinitialisez la barre de son. Maintenez enfoncées les touches – (volume) et  (alimentation) de l'enceinte-barre pendant plus de 5 secondes (page 35).

**Le message suivant s'affiche.**

• Please select the desired TV channels with the TV's remote control.

\* Cet écran est un exemple pour l'anglais.

- Sélectionnez le programme télévisé à l'aide de la télécommande du téléviseur.

---

# Réinitialisation de la barre de son

Si la barre de son ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-la comme suit.

- 1 Maintenez enfoncées les touches – (volume) et  (alimentation) de l'enceinte-barre pendant plus de 5 secondes.**

Tous les indicateurs de l'enceinte-barre clignotent 3 fois et les réglages reviennent à leur état initial.

- 2 Débranchez le cordon d'alimentation secteur.**

- 3 Raccordez le cordon d'alimentation secteur, puis appuyez sur  pour mettre la barre de son sous tension.**

## Conseil

Les réglages par défaut sont soulignés dans chaque description de fonction.

## Informations complémentaires

# Spécifications

## Enceinte-barre (SA-SD35)

### Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE (nominale)

Avant G + Avant D : 45 W + 45 W (sous 4 ohms, 1 kHz, 1% DHT)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

Enceinte avant G/Avant D : 85 W (par canal sous 4 ohms, 1 kHz)

Entrées

TV IN (OPTICAL)

Sorties

HDMI OUT (TV (ARC))

### Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 5.0

Sortie

Spécification BLUETOOTH Classe de puissance 1

Portée de communication maximale

Ligne de mire d'environ 25 m<sup>1)</sup>

Gamme de fréquences

Gamme des 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Puissance de sortie maximale

< 9 dBm

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils BLUETOOTH compatibles<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codec pris en charge<sup>3)</sup>

SBC<sup>4)</sup>

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

- 1) La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les dispositifs, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, un téléphone sans fil en cours d'utilisation, la sensibilité de la réception, le système d'exploitation, les logiciels, etc.
- 2) Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre des dispositifs.
- 3) Codec : format de conversion et de compression des signaux audio
- 4) Abréviation pour Subband Codec

### Section blocs d'enceintes avant G/avant D

Système d'enceintes

Système de 2 enceintes

Enceinte

Enceinte avant G/Avant D : 52 mm × 90 mm à cône, 4 Ω

### Général

Alimentation requise

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consommation électrique

Marche : 30 W

Mode veille : 0,5 W maximum (mode d'économie d'énergie)

(Lorsque la fonction Commande pour HDMI et le mode veille BLUETOOTH sont désactivés)

Mode veille : 2 W maximum\*

(Lorsque la fonction Commande pour HDMI et le mode veille BLUETOOTH sont activés)

\* La barre de son passe automatiquement en mode d'économie d'énergie lorsqu'il n'y a aucun raccordement HDMI et aucun historique de jumelage BLUETOOTH.

Dimensions\* (environ) (l/h/p)

900 mm × 64 mm × 88 mm

\* N'inclut pas la partie saillante

Poids (environ)

2,4 kg

## Caisson de graves (SA-WSD35)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)  
150 W (sous 2,5 ohms, 100 Hz)

Système d'enceintes  
Caisson de graves, bass reflex

Enceinte  
160 mm à cône

Alimentation requise  
220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consommation électrique  
Marche : 25 W  
Mode de veille : 0,5 W maximum

Dimensions\* (environ) (l/h/p)  
190 mm × 382 mm × 390 mm

\* N'inclut pas la partie saillante

Poids (environ)  
7,8 kg

## Section transmetteur/ récepteur sans fil

Gamme de fréquences  
Gamme des 2,4 GHz (2,4000 GHz -  
2,4835 GHz)

Puissance de sortie maximale  
< 9 dBm

Méthode de modulation  
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

La conception et les spécifications peuvent  
être modifiées sans avis préalable.

## Formats audio en entrée pris en charge (entrée TV)

La barre de son prend en charge les  
formats audio suivants.

- Dolby Digital
- PCM linéaire 2 canaux

## Communication BLUETOOTH

- Les dispositifs BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.
  - Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstacle se trouve entre les dispositifs connectés via BLUETOOTH
  - Emplacements où est installé un LAN sans fil
  - Autour d'un four à micro-ondes en cours d'utilisation
  - Emplacements où se produisent d'autres ondes électromagnétiques
- Les dispositifs BLUETOOTH et le LAN sans fil (IEEE 802.11b/g/n) utilisent la même gamme de fréquences (2,4 GHz). Des interférences électromagnétiques peuvent se produire lorsque vous utilisez votre dispositif BLUETOOTH à proximité d'un dispositif avec fonction LAN sans fil. Cela peut entraîner la réduction des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :
  - Utilisez la barre de son à 10 mètres au moins du dispositif LAN sans fil.
  - Mettez le dispositif LAN sans fil hors tension quand vous utilisez votre dispositif BLUETOOTH à moins de 10 mètres.
  - Installez la barre de son et le dispositif BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.
- Les ondes radio émises par cette barre de son peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, mettez toujours cette barre de son et le dispositif BLUETOOTH hors tension dans les endroits suivants :
  - Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et dans tout endroit où des gaz inflammables peuvent être présents
  - À proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie
- Cette barre de son prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la spécification BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony décline toute responsabilité en cas de dégâts ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les dispositifs BLUETOOTH dont le profil est identique à celui de cette barre de son.

- Les dispositifs BLUETOOTH connectés à cette barre de son doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un dispositif est conforme à la spécification BLUETOOTH, il peut arriver que le dispositif BLUETOOTH, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puisse pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.
- Des parasites ou des interruptions peuvent se produire selon le dispositif BLUETOOTH connecté à cette barre de son, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Pour toute question ou tout problème concernant votre barre de son, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Précautions

### Sécurité

- Si un objet ou un liquide pénètre dans la barre de son, débranchez-la et faites-la vérifier par un technicien qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- Ne grimpez pas sur la barre de son ou sur le caisson de graves, car vous risqueriez de tomber et de vous blesser ou d'endommager la barre de son.

### Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser la barre de son, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située au bas de l'enceinte-barre.
- Débranchez la barre de son de la prise murale si vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, saisissez sa fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Une lame de la fiche est plus large que l'autre à des fins de sécurité et s'insère dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche à fond dans la prise, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

### Accumulation de chaleur

Bien que la barre de son chauffe en cours de fonctionnement, il ne s'agit pas d'une anomalie.

Si vous utilisez constamment cette barre de son à un volume élevé, la température augmente considérablement sur le dessous et à l'arrière de la barre de son. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas la barre de son.

## Installation

- Placez la barre de son dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter l'accumulation de chaleur et prolonger la durée de vie de la barre de son.
- Ne placez pas la barre de son à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien sur l'enceinte-barre.
- Lorsque vous utilisez la barre de son avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine à cassette, cela peut engendrer du bruit et la qualité de l'image peut en souffrir. Dans ce cas, éloignez la barre de son du téléviseur, du magnétoscope ou de la platine à cassette.
- Soyez vigilant lorsque vous placez la barre de son sur une surface qui a subi un traitement spécial (avec de la cire, de l'huile, du polish, etc.), car cela risque de tâcher ou de décolorer la surface.
- Évitez de vous blesser avec les coins de l'enceinte-barre.

## Utilisation

Avant de raccorder d'autres dispositifs, n'oubliez pas de mettre la barre de son hors tension et de la débrancher.

### **Si vous remarquez une irrégularité des couleurs sur un écran de téléviseur proche**

Les irrégularités de couleurs peuvent être observées sur certains types de téléviseurs.

- Si vous observez une irrégularité des couleurs...  
Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.
- Si vous observez à nouveau une irrégularité des couleurs...  
Éloignez davantage la barre de son du téléviseur.

## Nettoyage

Nettoyez la barre de son avec un chiffon doux et sec. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant, tel que de l'alcool ou de la benzine.

Pour toute question ou tout problème concernant votre barre de son, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Droits d'auteur et marques commerciales

Cette barre de son incorpore le Dolby\* Digital.

\* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Sony s'effectue sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le logo « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.

« PlayStation » est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Interactive Entertainment Inc.

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

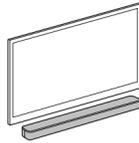
Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# Guide de démarrage/Guía de inicio

Sound Bar : HT-SD35

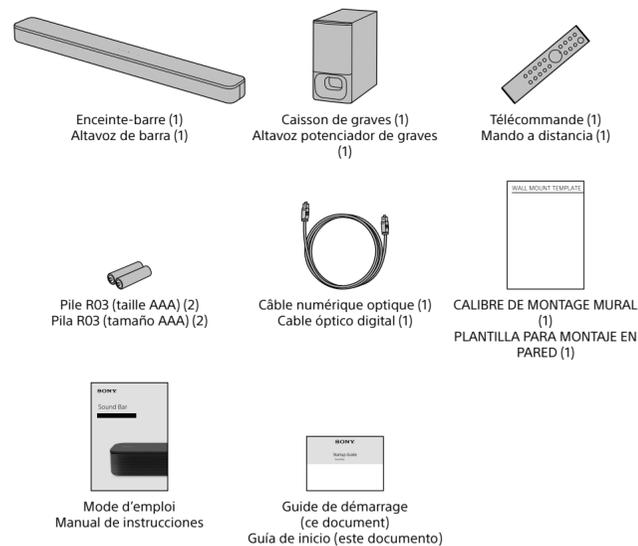
**Pour fixer l'enceinte-barre au mur**  
Reportez-vous à la section « Fixation de l'enceinte-barre au mur » du mode d'emploi (document séparé).



**Para instalar el altavoz de barra en una pared**  
Consulte "Montaje del altavoz de barra en una pared" en el manual de instrucciones (documento aparte).



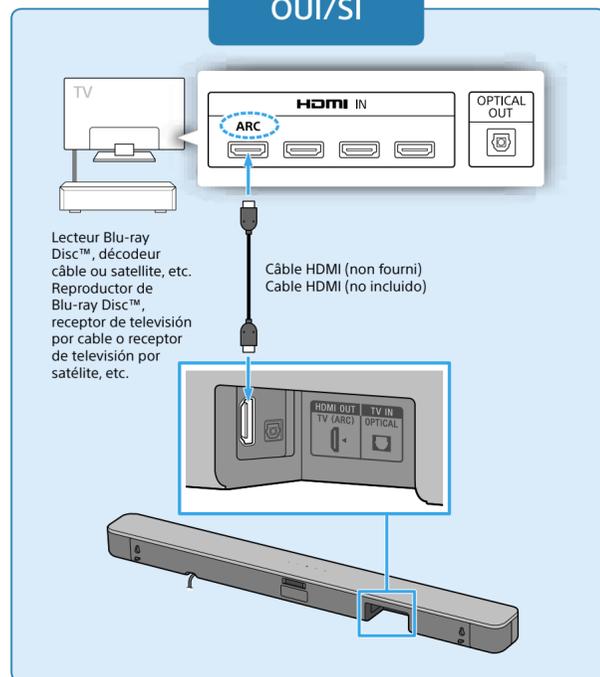
## Contenu de l'emballage Artículos incluidos en la caja



## 1 Connexion d'un téléviseur Conexión de un televisor

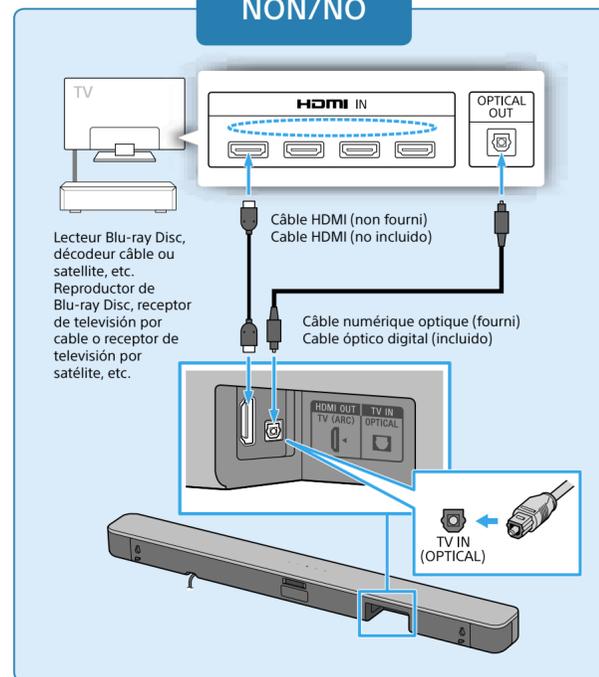
Des prises HDMI IN de votre téléviseur portent-elles la mention « ARC » ?  
¿Su televisor tiene alguna toma HDMI IN con la designación "ARC"?

OUI/SÍ



- Remarque**
- Assurez-vous que le câble est correctement inséré.
  - Pour utiliser la fonction Commande pour HDMI, raccordez l'enceinte-barre et le téléviseur avec un câble HDMI (non fourni).
  - Si vous sélectionnez « OUI », activez la fonction Commande pour HDMI du téléviseur. Sinon, la barre de son ne reproduira pas le son.
  - Si vous sélectionnez « NON », raccordez le téléviseur et l'enceinte-barre avec un câble HDMI (non fourni), mais aussi le câble numérique optique (fourni). Sinon, la barre de son ne reproduira pas le son. Vérifiez la forme des connecteurs du câble numérique optique et les prises du téléviseur et de l'enceinte-barre. Insérez les connecteurs dans les prises dans le bon sens. Si vous insérez les connecteurs de force dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager les connecteurs et les prises.

NON/NO

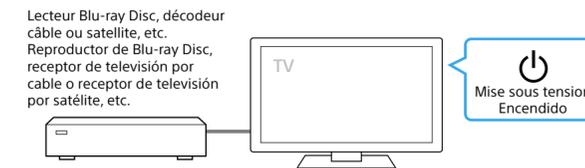


- Nota**
- Compruebe que el cable esté bien insertado.
  - Para usar la función Control por HDMI, conecte el altavoz de barra y el televisor con un cable HDMI (no incluido).
  - Si ha seleccionado "Sí", active la función Control por HDMI en el televisor. De lo contrario, no se emitirá sonido del televisor en la barra de sonido.
  - Si ha seleccionado "NO", conecte el televisor y el altavoz de barra a través de un cable HDMI (no incluido) y también a través del cable óptico digital (incluido). De lo contrario, no se emitirá sonido del televisor en la barra de sonido. Compruebe la forma de los conectores del cable óptico digital y las tomas del televisor y el altavoz de barra. Introduzca los conectores en las tomas en las direcciones correctas. Si fuerza los conectores para introducirlos en direcciones incorrectas, podría provocar daños en los conectores y en las tomas.

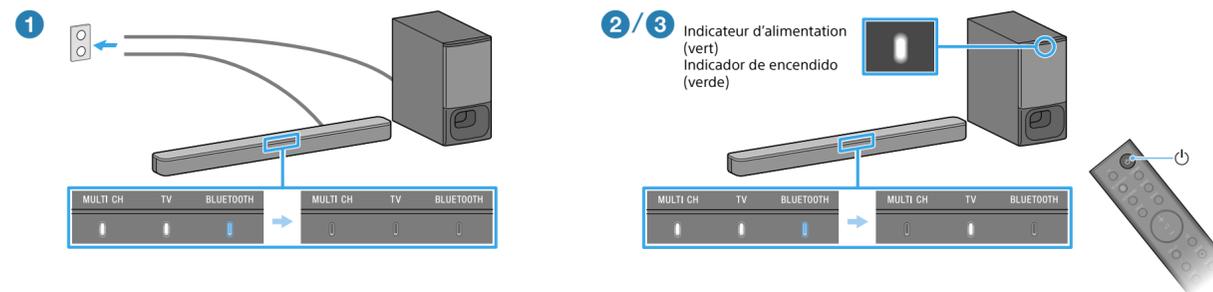
## 2 Configuration de la télécommande Configuración del mando a distancia



## 3 Mise sous tension du téléviseur Encender el televisor



## 4 Mise sous tension de la barre de son Encender la barra de sonido

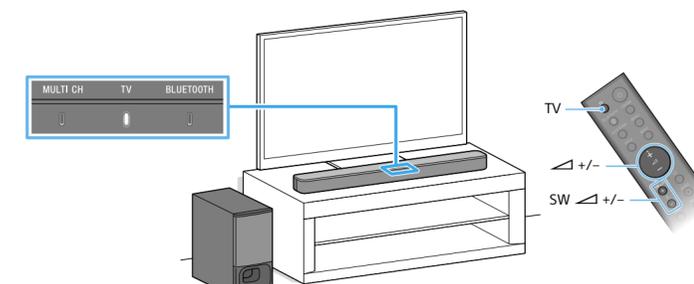


- Raccordez les cordons d'alimentation secteur de l'enceinte-barre et du caisson de graves à la prise secteur. La télécommande de la barre de son ne fonctionne pas tant que tous les indicateurs de l'enceinte-barre ne sont pas éteints.
- Appuyez sur (alimentation) sur la télécommande de la barre de son. Tous les indicateurs de l'enceinte-barre s'allument successivement pendant quelques secondes, puis seul l'indicateur TV reste allumé.
- Vérifiez si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert. Si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert, la connexion avec l'enceinte-barre est établie. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « Caisson de graves » ou « Dépannage » du mode d'emploi (document séparé).

- Conecte los cables de alimentación de CA del altavoz de barra y el altavoz potenciador de graves a la toma de CA. El mando a distancia de la barra de sonido no funciona hasta que todos los indicadores del altavoz de barra están apagados.
- Presione (encendido) en el mando a distancia de la barra de sonido. Después de que todos los indicadores del altavoz de barra se enciendan en una secuencia de varios segundos, solo queda encendido el indicador TV.
- Confirme que el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves está de color verde. Si el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves está iluminado en verde, la conexión con el altavoz de barra se ha establecido. De lo contrario, consulte "Altavoz potenciador de graves" en el apartado "Solución de problemas" del manual de instrucciones (documento aparte).

## 5 Écoute du son Escuchar audio

1/2



- Assurez-vous que l'indicateur TV sur l'enceinte-barre s'allume. Si l'indicateur TV ne s'allume pas sur l'enceinte-barre, appuyez sur TV sur la télécommande de la barre de son pour sélectionner l'entrée TV.
- Réglez le volume en appuyant sur les boutons +/- de la télécommande de la barre de son. Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur les boutons SW +/- de la télécommande de la barre de son.

- Remarque**
- En fonction de l'ordre dans lequel vous mettez sous tension le téléviseur et la barre de son, la barre de son peut être silencieuse et les indicateurs MULTI CH et BLUETOOTH peuvent clignoter plusieurs fois. Si cela se produit, mettez d'abord le téléviseur sous tension, puis la barre de son.
  - Ne placez pas de cartes magnétiques sur la barre de son ou à proximité de celle-ci.

- Asegúrese de que el indicador TV del altavoz de barra se enciende. Si el indicador TV del altavoz de barra no se enciende, pulse TV en el mando a distancia de la barra de sonido para seleccionar la entrada TV.
- Ajuste el volumen pulsando +/- en el mando a distancia de la barra de sonido. Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW +/- en el mando a distancia de la barra de sonido.

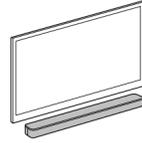
- Nota**
- En función del orden en que encienda el televisor y la barra de sonido, es posible que la barra de sonido se silencie y que los indicadores MULTI CH y BLUETOOTH parpaddeen varias veces. En este caso, encienda primero el televisor y, a continuación, la barra de sonido.
  - No coloque tarjetas magnéticas encima de la barra de sonido o cerca de la misma.

# Beknopte gids/ Einführungsanleitung

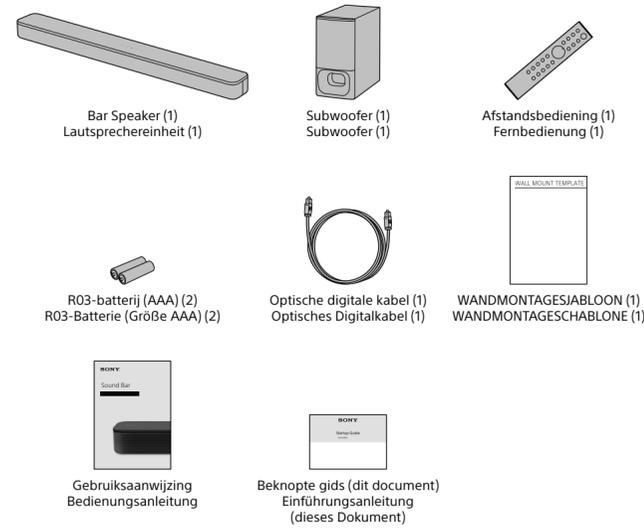
Sound Bar : HT-SD35

**De Bar Speaker aan een muur bevestigen**  
Raadpleeg "De Bar Speaker aan een muur bevestigen" in de gebruiksaanwijzing (afzonderlijk document).

**So bevestigen Sie die Lautsprechereinheit an der Wand**  
Schlagen Sie dazu unter „Montage der Lautsprechereinheit an der Wand“ in der Bedienungsanleitung (separates Dokument) nach.



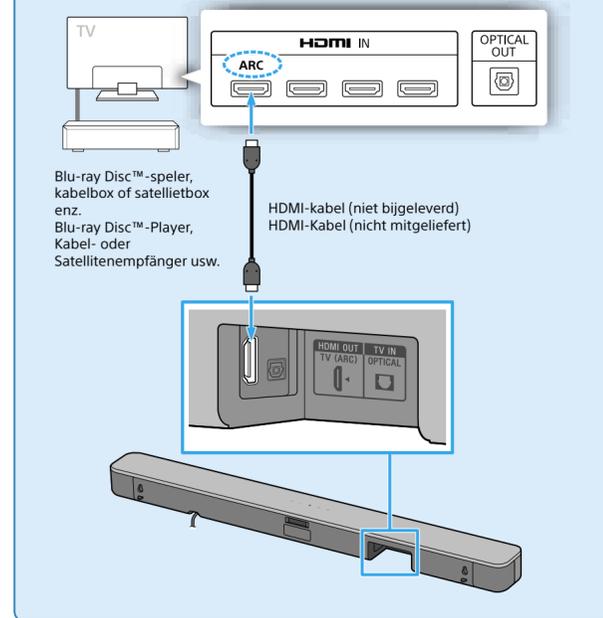
## Inhoud verpakking Lieferumfang



## 1 Een tv aansluiten Anschließen eines Fernsehgeräts

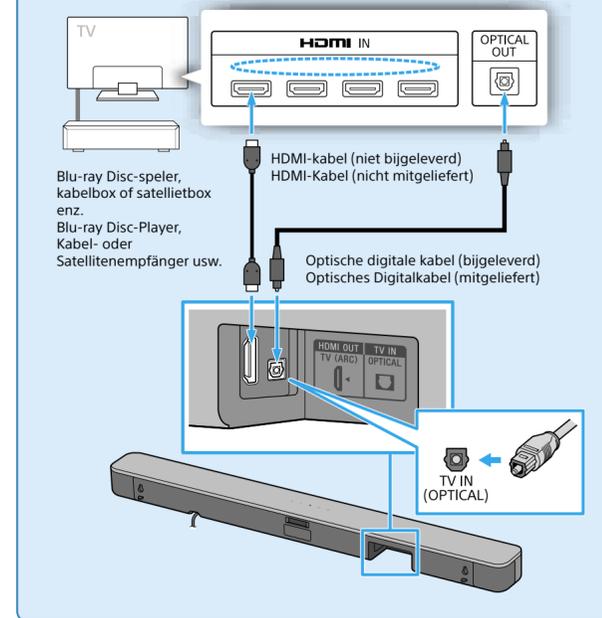
Beschikt uw tv over HDMI IN-aansluitingen die gemarkeerd zijn met "ARC"?  
Gibt es an Ihrem Fernsehgerät mit „ARC“ gekennzeichnete HDMI IN-Buchsen?

JA/JA



- Opmerking**
- Zorg ervoor dat de kabel goed in de aansluiting gestoken is.
  - Om de functie Controle voor HDMI te kunnen gebruiken, moet u de Bar Speaker en uw tv via een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) met elkaar verbinden.
  - Als u "JA" selecteert, moet u de functie Controle voor HDMI van de tv inschakelen. Doet u dit niet, dan zal het geluid van de tv niet via de Sound Bar worden uitgevoerd.
  - Als u "NEEN" selecteert, sluit dan de tv zowel via een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) als de optische digitale kabel (bijgeleverd) aan op de Bar Speaker. Doet u dit niet, dan zal het geluid van de tv niet via de Sound Bar worden uitgevoerd. Controleer de vorm van de stekkers van de optische digitale kabel en de aansluitingen van de tv en de Bar Speaker. Zorg ervoor dat de stekkers juist in de aansluitingen gestoken worden. Als u de stekkers in een foute richting in de aansluitingen forceert, kunnen beide beschadigd raken.

NEEN/NEIN

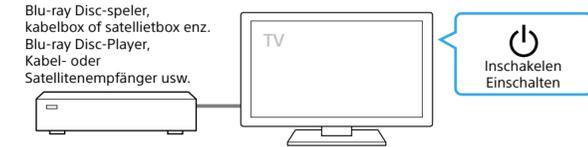


- Hinweis**
- Achten Sie darauf, dass das Kabel fest eingesteckt ist.
  - Um die Steuerung für HDMI zu nutzen, schließen Sie die Lautsprechereinheit über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) an das Fernsehgerät an.
  - Wenn die Antwort „JA“ ist, aktivieren Sie die Steuerung für HDMI am Fernsehgerät. Andernfalls erfolgt keine Ausgabe des Tons vom Fernsehgerät über die Sound Bar.
  - Wenn die Antwort „NEIN“ ist, verbinden Sie das Fernsehgerät und die Lautsprechereinheit nicht nur mit einem HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert), sondern auch mit dem optischen Digitalkabel (mitgeliefert). Andernfalls erfolgt keine Ausgabe des Tons vom Fernsehgerät über die Sound Bar. Überprüfen Sie die Form der Stecker des optischen Digitalkabels und die Form der Buchsen an Fernsehgerät und Lautsprechereinheit. Stecken Sie die Stecker richtig herum in die Buchsen. Wenn Sie die Stecker mit Gewalt falsch herum einstecken, können die Stecker und die Buchsen beschädigt werden.

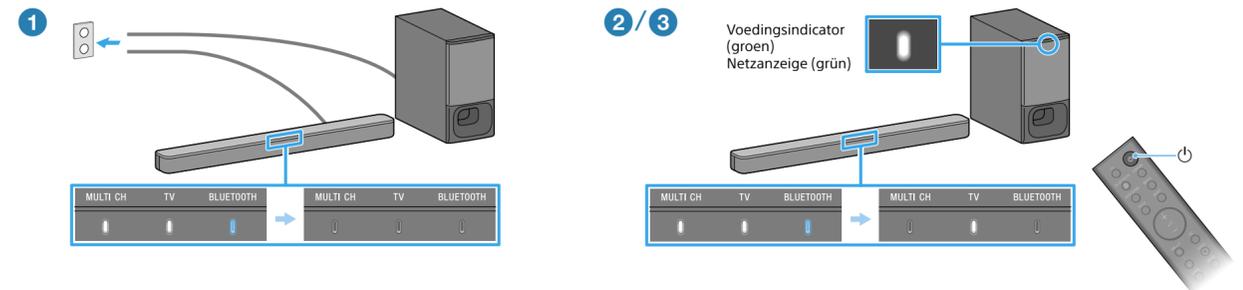
## 2 De afstandsbediening configureren Einrichten der Fernbedienung



## 3 De tv inschakelen Einschalten des Fernsehgeräts



## 4 De Sound Bar inschakelen Einschalten der Sound Bar

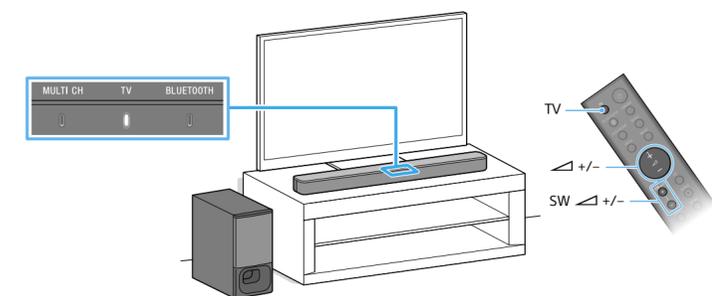


- Sluit de netsnoeren van de Bar Speaker en de subwoofer aan op een stopcontact.  
De afstandsbediening van de Sound Bar werkt pas als alle indicators op de Bar Speaker uitgeschakeld zijn.
- Druk op  $\odot$  (voeding) op de afstandsbediening van de Sound Bar.  
Alle indicators op de Bar Speaker lichten gedurende enkele seconden in volgorde op, en daarna licht alleen de TV-indicator op.
- Controleer of de voedingsindicator van de subwoofer groen oplicht.  
Als de voedingsindicator van de subwoofer groen oplicht, is de verbinding met de Bar Speaker tot stand gebracht.  
Indien dat niet het geval is, raadpleegt u "Subwoofer" onder "Problemen oplossen" in de gebruiksaanwijzing (afzonderlijk document).

- Schließen Sie die Netzkabel von Lautsprechereinheit und Subwoofer an eine Netzsteckdose an.  
Die Fernbedienung der Sound Bar funktioniert erst, wenn alle Anzeigen auf der Lautsprechereinheit erloschen sind.
- Drücken Sie  $\odot$  (Ein/Aus) auf der Fernbedienung der Sound Bar.  
Alle Anzeigen auf der Lautsprechereinheit leuchten nacheinander einige Sekunden lang auf, dann leuchtet nur die Anzeige TV.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzanzeige am Subwoofer grün leuchtet.  
Wenn die Netzanzeige am Subwoofer grün leuchtet, ist die Verbindung mit der Lautsprechereinheit hergestellt.  
Ist dies nicht der Fall, schlagen Sie in „Subwoofer“ unter „Störungsbehebung“ in der Bedienungsanleitung (separates Dokument) nach.

## 5 Audio beluisteren Wiedergeben des Tons

1/2



- Controleer of de TV-indicator op de Bar Speaker oplicht.  
Als de TV-indicator op de Bar Speaker niet oplicht, drukt u op TV op de afstandsbediening van de Sound Bar om de ingang TV te selecteren.
- Regel het volume door op  $\triangleleft$  +/- te drukken op de afstandsbediening van de Sound Bar.  
Regel het subwoofervolume door op SW  $\triangleleft$  +/- te drukken op de afstandsbediening van de Sound Bar.

- Opmerking**
- Afhankelijk van de volgorde waarin u de tv en de Sound Bar inschakelt, is het mogelijk dat het geluid van de Sound Bar gedempt is en de indicators MULTI CH en BLUETOOTH herhaaldelijk knipperen.
  - Schakel indien dat gebeurt eerst de tv in en vervolgens de Sound Bar.
  - Plaats geen magneetkaarten op of in de buurt van de Sound Bar.

- Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige TV an der Lautsprechereinheit leuchtet.  
Wenn die Anzeige TV an der Lautsprechereinheit nicht leuchtet, drücken Sie TV auf der Fernbedienung der Sound Bar, um den TV-Eingang auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautstärke mit  $\triangleleft$  +/- auf der Fernbedienung der Sound Bar ein.  
Stellen Sie die Lautstärke des Subwoofers mit SW  $\triangleleft$  +/- auf der Fernbedienung der Sound Bar ein.

- Hinweis**
- Je nach der Reihenfolge, in der Sie Fernsehgerät und Sound Bar einschalten, wird der Ton der Sound Bar möglicherweise stummgeschaltet und die MULTI CH- sowie die BLUETOOTH-Anzeige blinken mehrmals. Schalten Sie in diesem Fall zuerst das Fernsehgerät und dann die Sound Bar ein.
  - Legen Sie keine Magnetstreifenkarten auf die Sound Bar oder in die Nähe der Sound Bar.